



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
23 November 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия
Пункт 160 повестки дня
Финансирование Миссии Организации
Объединенных Наций в Судане

Отчет об исполнении бюджета Миссии Организации **Объединенных Наций в Судане на период с 1 июля** **2011 года по 30 июня 2012 года**

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	5
II. Выполнение мандата	6
A. Общая информация	6
B. Исполнение бюджета	7
C. Инициативы по поддержке Миссии	9
D. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на конкретные результаты	10
III. Освоение ресурсов	19
A. Финансовые расходы	19
B. Сводная информация о перераспределении ассигнований между группами расходов	20
C. Структура ежемесячных расходов	21
D. Прочие поступления и корректировки	21
E. Расходы на имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения	22
IV. Анализ разницы	22



V.	Финансовое положение Миссии Организации Объединенных Наций в Судане по состоянию на 30 июня 2012 года	27
VI.	Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее.	28
VII.	Краткая информация о мерах по выполнению просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Генеральной Ассамблеей в своей резолюции 66/244, и просьб и рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций	29

Резюме

Общий объем расходов Миссии Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС) за период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года увязан с задачами Миссии, что отражено в таблицах ожидаемых результатов, сгруппированных по компоненту поддержки.

В соответствии с резолюцией Совета Безопасности 1997 (2011) в 2011/12 финансовом году Миссия была свернута и закрыта к 31 августа 2011 года, а 31 декабря 2011 года была завершена ее административная ликвидация. В этой связи был осуществлен вывод всего персонала, имущество Миссии было снято с баланса, а служебные помещения и объекты были освобождены. Таким образом, Миссия достигла ожидаемого результата, как это указано в разделе II.D настоящего доклада.

Расходы МООНВС за отчетный период составили 134,0 млн. долл. США, что соответствует показателю освоения бюджетных средств в размере 97,4 процента, в то время как расходы за предшествующий 2010/11 финансовый год составили 998,8 млн. долл. США, что соответствует показателю в размере 99,1 процента.

Расходы превысили ассигнования на военный и полицейский персонал в размере 1,6 млн. долл. США, что с избытком компенсируется сокращением потребностей, связанных с гражданским персоналом (0,1 млн. долл. США) и оперативными расходами (5 млн. долл. США). Дополнительные потребности по категории расходов на военный и полицейский персонал объяснялись главным образом увеличением расходов на воинские контингенты в связи с тем, что основные предметы имущества, принадлежащего контингентам, были оставлены на местах после прекращения операций. Сокращение потребностей, связанных с гражданским персоналом, объяснялось главным образом меньшими по сравнению с предусмотренной в бюджете суммой расходами на выплату окладов и смежных расходов на международный персонал. Сокращение потребностей на покрытие оперативных расходов объяснялось главным образом сокращением расходов на перевозку имущества Миссии в другие миссии.

Показатели численности персонала в течение отчетного периода были ниже запланированных в связи с ускоренным выводом определенной части военного, полицейского и гражданского персонала.

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2011 года — 30 июня 2012 года.)

Категория	Расходы в 2010/11 году		Расходы	Разница	
	Ассигнования	Ассигнования		Сумма	В процентах
Военный и полицейский персонал	302 113,8	49 357,6	50 916,5	(1 558,9)	(3,2)
Гражданский персонал	260 055,5	47 262,4	47 160,4	102,0	0,2
Оперативные расходы	436 607,1	40 912,0	35 912,4	4 999,6	12,2
Валовые потребности	998 776,4	137 532,0	133 989,3	3 542,7	2,6

Категория	Расходы в 2010/11 году		Расходы	Разница	
	Ассигнования			Сумма	В процентах
Поступления по плану налогообложения персонала	30 300,3	3 477,7	5 742,9	(2 265,2)	(65,1)
Чистые потребности	968 476,1	134 054,3	128 246,4	5 807,9	4,3
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—	—
Общий объем потребностей в ресурсах	998 776,4	137 532,0	133 989,3	3 542,7	2,6

Людские ресурсы: численность персонала

Категория	Утвержденная численность ^a	Запланированная численность (средняя) ^b	Фактическая численность (средняя) ^c	Доля вакантных должностей (в процентах) ^d
Военные наблюдатели	525	92	69	25,0
Воинские контингенты	9 450	1 825	1 665	8,8
Полиция Организации Объединенных Наций	715	129	71	44,9
Международный персонал	988	235	210	10,7
Национальный персонал	3 115	798	767	3,8
Добровольцы Организации Объединенных Наций	353	62	48	21,9
Временные должности ^e	19	6	4	32,4
Персонал, предоставляемый правительствами	40	4	3	31,8

^a Максимальная утвержденная численность.

^b Запланированная численность на шестимесячный период (июль–декабрь 2011 года).

^c С учетом ежемесячных показателей заполнения должностей и ежемесячной численности.

^d С учетом средней фактической численности и средней запланированной численности.

^e Финансируются по линии временного персонала общего назначения. Сумма включает ассигнования на содержание сотрудников Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Судану и Южному Судану на период с 1 августа по 31 декабря 2011 года.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе IV настоящего доклада.

I. Введение

1. Первоначальный бюджет на содержание Миссии Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС) на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года содержался в докладе Генерального секретаря от 14 февраля 2011 года (A/65/731) и составлял 947 076 900 долл. США брутто (919 645 300 долл. США нетто).
2. Совет Безопасности в своей резолюции 1978 (2011) постановил продлить мандат МООНВС до 9 июля 2011 года и объявил о своем намерении сформировать миссию на смену МООНВС.
3. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 65/257 В постановила ассигновать и начислить в виде взносов сумму в размере 482 460 550 долл. США на шестимесячный период с 1 июля 2011 года по 31 декабря 2011 года.
4. Ассамблея далее уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства на период с 1 июля по 31 декабря 2011 года в отношении финансирования Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА) и любых новых миссий, которые Совет Безопасности учредит до 31 декабря 2011 года в поддержку осуществления Всеобъемлющего мирного соглашения, в счет ресурсов, утвержденных для МООНВС. Ассамблея также приняла к сведению объявленное Советом Безопасности намерение сформировать миссию на смену Миссии Организации Объединенных Наций в Судане и уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства в отношении финансирования последующей миссии на период с 1 июля по 31 декабря 2011 года в счет ресурсов, утвержденных для Миссии.
5. Совет Безопасности своими резолюциями 1990 (2011) и 1996 (2011) постановил учредить ЮНФПА и, соответственно, Миссию Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС). В этой связи в соответствии с санкцией Генеральной Ассамблеи на финансирование МООНВС, содержащейся в ее резолюции 65/257 В, были предоставлены полномочия на принятие обязательств в связи с развертыванием МООНЮС и ЮНИСФА в размере 277 915 150 долл. США и, соответственно, 93 452 600 долл. США и на использование остатка ассигнований в размере 111 092 800 долл. США на вывод МООНВС. Из 482 460 550 долл. США, начисленных Ассамблеей в виде взносов государствам-членам согласно резолюции 65/257 В, 137 532 000 долл. США подлежали зачислению на специальный счет МООНВС, 277 915 150 долл. США должны были быть зачислены на специальный счет МООНЮС, а остаток в размере 67 013 400 долл. США — на специальный счет ЮНИСФА.
6. В своей резолюции 1997 (2011) Совет Безопасности постановил приступить к выводу МООНВС 11 июля 2011 года.
7. Пересмотренный бюджет на содержание МООНВС на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года, содержащийся в докладе Генерального секретаря от 17 октября 2011 года (A/66/519), составлял 137 532 000 долл. США брутто (134 054 300 долл. США нетто) и предназначался в первую очередь для финансирования административной ликвидации Миссии в течение шестимесячного периода, закончившегося 31 декабря 2011 года.

8. В пересмотренном бюджете была учтена фактическая численность развернутого персонала по состоянию на 1 июля 2011 года и отражены потребности в связи с репатриацией или поэтапным переводом в состав МООНЮС и ЮНИСФА 467 военных наблюдателей, 9248 служащих воинских контингентов и 637 сотрудников полиции Организации Объединенных Наций, а также в связи с репатриацией, переводом в МООНЮС или увольнением 957 международных сотрудников, 323 добровольцев Организации Объединенных Наций и 15 сотрудников, направленных правительствами, и переводом в МООНЮС или увольнением 2762 национальных сотрудников, включая занимающих временные должности.

9. В пересмотренный бюджет были также включены ассигнования на содержание Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Судану и Южному Судану на период с 1 августа по 31 декабря 2011 года.

10. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам в своем докладе от 23 ноября 2011 года рекомендовал Генеральной Ассамблее ассигновать на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года сумму в размере 137 532 000 долл. США брутто (A/66/575, пункт 23).

11. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 66/244 постановила ассигновать сумму в размере 137 532 000 долл. США на содержание Миссии в период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года. Указанная сумма была полностью начислена государствам-членам в виде взносов.

II. Выполнение мандата

A. Общая информация

12. Мандат МООНВС был определен Советом Безопасности в его резолюции 1590 (2005). В резолюции 1997 (2011) Совет постановил приступить к выводу МООНВС 11 июля 2011 года и призвал завершить вывод всего негражданского и гражданского персонала МООНВС помимо того, который необходим для ликвидации Миссии, к 31 августа 2011 года.

13. После истечения срока действия своего мандата 9 июля 2011 года Миссия в течение отчетного периода осуществила эффективную и действенную административную ликвидацию путем проведения соответствующих основных мероприятий, указанных в приведенных ниже таблицах показателей.

14. В настоящем докладе содержится оценка фактического исполнения бюджета на основе сопоставления с включенными в пересмотренный бюджет на 2011/12 финансовый год (A/66/519) таблицами запланированных бюджетных показателей, ориентированных на достижение результатов. В частности, в отчете об исполнении бюджета фактические показатели достижения результатов, т.е. фактический прогресс в реализации ожидаемых достижений в течение рассматриваемого периода, сопоставляются с запланированными показателями достижения результатов, а фактически выполненные мероприятия — с запланированными.

В. Исполнение бюджета

15. Миссию возглавлял бывший первый заместитель Специального представителя Генерального секретаря уровня помощника Генерального секретаря, который осуществлял общее руководство процессом вывода и административной ликвидации Миссии к 31 декабря 2011 года и выполнял функции координатора по вопросам, связанным с сотрудничеством и взаимодействием с правительством Судана в части содействия административной ликвидации Миссии и ее завершения.

16. В соответствии с резолюцией 1997 (2011) Совета Безопасности в 2011/12 финансовом году Миссия была свернута и закрыта к 31 августа 2011 года, а 31 декабря 2011 года была завершена ее административная ликвидация. В этой связи весь военный персонал был выведен, международные сотрудники были переведены в другие миссии или вернулись на родину или в командировавшие их организации, а имущество Миссии было снято с баланса в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций.

17. В течение отчетного периода 2011/12 года Миссия осуществляла вспомогательные мероприятия вплоть до конца периода ликвидации, завершившегося 31 декабря 2011 года.

18. Общий объем расходов за финансовый период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года составил 133 989 300 долл. США, что на 3 542 700 долл. США меньше ассигнованной суммы, составившей 137 532 000 долл. США.

19. В течение периода ликвидации была прекращена служба всего военного и гражданского персонала: 117 военных наблюдателей были репатрированы, а 350 были переведены в другие миссии (208 в МООНЮС, 35 в Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ), 72 в местоположение Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) и 35 в ЮНИСФА); 8205 военнослужащих воинских контингентов были выведены в июле и августе 2012 года, 877 были выведены в сентябре, а оставшиеся 166, включая 26 штатных сотрудников, входивших в группу по ликвидации, были выведены в октябре, ноябре и декабре 2012 года; 259 сотрудников полиции были репатрированы и 378 были переведены в МООНЮС и ЮНИСФА; 33 международных сотрудника были репатрированы, 776 были направлены в МООНЮС и ЮНИСФА, 19 были переведены в другие миссии, а 129 завершили свою работу в МООНВС; 1394 национальных сотрудника были уволены и 1368 национальных сотрудников были переведены в МООНЮС и ЮНИСФА.

20. В соответствии с правилами и положениями о персонале международным и национальным сотрудникам были выплачены выходные пособия, компенсации за накопленный ежегодный отпуск и произведены другие выплаты при прекращении службы. Сорок пять международных сотрудников и 1394 национальных сотрудника были уволены и получили выходные пособия.

21. В течение отчетного периода были освобождены служебные помещения и объекты, ранее занимаемые Миссией в Хартуме, Эль-Обейде и Эд-Дамазине, при этом также была произведена уборка объектов экологически безопасным способом и их восстановление до первоначального состояния по требованию

владельцев. В дополнение к этому от владельцев были получены документы, полностью освобождающие МООНВС от ответственности. Связанные с функционированием Миссии опасные и неопасные отходы были собраны и удалены экологически безопасным способом в соответствии с местным законодательством.

22. Основная часть авиационного парка была передана МООНЮС к 31 июля 2012 года, причем все расходы были покрыты из бюджетных средств, выделенных на ликвидацию МООНВС в течение периода, завершившегося 31 июля 2012 года. В период до 31 октября 2011 года в мероприятиях по ликвидации воздушных средств в МООНВС были задействованы два вертолета воздушной медицинской эвакуации, один вертолет Ми-8 и один вертолет Ми-26, после чего до декабря 2011 года включительно использовался один вертолет Ми-8. До 30 ноября 2011 года эксплуатировались и обслуживались два самолета (Ил-76 и ATR-72), а затем до декабря 2011 года включительно обеспечивалась эксплуатация и техническое обслуживание одного самолета («Бичкрафт 1900»). Еще один самолет использовался для транспортировки сотрудников и их личных вещей, а также грузов, материально-технических средств, информационно-технического и коммуникационного оборудования в рамках установленных правительством сроков из служебных помещений в Хартуме в Южный Судан для обустройства МООНЮС.

23. Медицинская группа оказывала медицинские услуги вплоть до 30 ноября 2011 года.

24. Утилизация оборудования и другого имущества была проведена в соответствии с руководством по ликвидации и положением 5.14 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций. Утилизация имущества была завершена к 23 декабря 2011 года. Некоторые предметы имущества были переданы другим миссиям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (главным образом МООНЮС, ЮНИСФА и ЮНАМИД), включая МООНПЛ, или были переданы на хранение на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (БСООН) в Бриндизи, Италия. Часть предметов имущества была передана другим структурам (Департаменту по вопросам охраны и безопасности Секретариата и Региональному отделению Организации Объединенных Наций для Центральной Африки), финансируемым за счет начисленных взносов.

25. Помимо этого, некоторые предметы имущества, которые не требуются для текущей или будущей деятельности Организации Объединенных Наций, финансируемой за счет начисленных взносов, были проданы отделением Управления по координации гуманитарных вопросов, Программы развития Организации Объединенных Наций, Всемирной продовольственной программы и Детского фонда Организации Объединенных Наций в Судане. Наконец, те предметы имущества, которые не требуются для существующих или будущих миссий или учреждений Организации Объединенных Наций, были реализованы коммерческим способом (проданы) в Хартуме, Эль-Обейде и Джубе, при этом вырученные средства составили 2 108 548 долл. США.

26. В бюджете были предусмотрены средства на покрытие расходов на транспортировку оборудования на БСООН для хранения и последующего использования. Однако при передаче оборудования другим миссиям расходы частично

покрывались миссиями-получателями, в результате чего расходы на перевозку имущества оказались ниже предусмотренных в бюджете показателей.

С. Инициативы по поддержке Миссии

27. Миссия оказывала поддержку в области материально-технического обеспечения, административного обслуживания и безопасности, уделяя основное внимание координации деятельности по окончательному свертыванию компонента гражданского персонала и оформлению окончательных расчетов и выплат при прекращении службы персонала, демонтажу оставшихся лагерей, закрытию объектов Миссии, переоборудованию помещений, обработке счетов-фактур поставщиков, расторжению оставшихся контрактов и выверке и закрытию банковских счетов.

28. Вопросами упорядоченного закрытия Миссии занималась группа по административной ликвидации МООНВС, возглавляемая руководителем Отдела поддержки Миссии и состоящая из сотрудников по административным и техническим вопросам и материально-техническому обеспечению.

29. Все международные гражданские сотрудники были репатриированы в соответствии с основными контрольными показателями плана свертывания и ликвидации. К 31 августа 2011 года большая часть основного и вспомогательного персонала была репатриирована или переведена в другие структуры; и до декабря 2011 года в районе Миссии оставались лишь сотрудники, осуществлявшие деятельность по ликвидации, включая выполнение административно-правовых требований и обеспечение связи с высокопоставленными должностными лицами Судана.

30. В период административной ликвидации все сотрудники группы по ликвидации Миссии были переведены в помещения в Хартуме, а затем направлены в места последующей деятельности. В некоторых местах служебные помещения освобождались быстрее, чем ожидалось, ввиду проблем, связанных с безопасностью. В других местах служебные помещения были освобождены позднее, чем планировалось ввиду трудностей, с которыми пришлось столкнуться при транспортировке груза из Эль-Обейда в Кадугли. Объем расходов на приведение помещений в первоначальное состояние был меньше, чем предполагалось, а ускоренное освобождение помещений в Хартуме позволило сократить ремонтно-эксплуатационные расходы и расходы на коммунальные услуги.

31. План выбытия активов Миссии, утвержденный 15 августа 2011 года, был реализован в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций, причем основная часть активов была передана другим полевым миссиям.

32. Миссия осуществляла координацию по стратегическим вопросам с ЮНИСФА, ЮНАМИД, МООНЮС и Канцелярией Специального посланника Генерального секретаря по Судану и Южному Судану, чтобы содействовать применению общего подхода к проблемам мира и безопасности в Судане и Южном Судане.

33. Региональный центр обслуживания в Энтеббе, Уганда, оказывал поддержку МООНВС в оформлении субсидий на образование для гражданского персонала. Объединенный центр управления транспортом и перевозками также ока-

зывал поддержку в согласовании вопросов выделения авиатранспорта, необходимого для репатриации ряда воинских контингентов Миссии.

34. В связи с истечением срока действия мандата Миссии 9 июля 2011 года деятельность по основному компоненту МООНВС, заключающаяся в закреплении успехов, достигнутых в ходе выполнения Всеобъемлющего мирного соглашения; проведении в период после референдума на Севере и Юге мероприятий по завершению делимитации и демаркации границы, установленной 1 января 1956 года; соблюдении Абьейского протокола и стабилизации политической ситуации в трех районах, была передана в установленном порядке страновой группе Организации Объединенных Наций в Судане, страновой группе Организации Объединенных Наций в Южном Судане и Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Судану и Южному Судану.

D. Таблицы бюджетных показателей, ориентированных на конкретные результаты

Вывод и административная ликвидация

35. Как указано в таблице ниже, в ходе периода ликвидации с 11 июля по 31 декабря 2011 года Миссия оказала поддержку поэтапному выводу и административной ликвидации МООНВС посредством достижения соответствующих результатов.

36. Деятельность Миссии была сосредоточена на закрытии и ликвидации объектов и оказании поддержки поэтапному выводу или переводу воинского контингента и полицейских Организации Объединенных Наций, переводу международных сотрудников и их репатриации, переводу или увольнению национальных сотрудников, постепенному сокращению, выводу из эксплуатации или выбытию имущества Миссии в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций, а также завершению процесса административной ликвидации. В среднем 1032 гражданских сотрудника получили необходимые административные, материально-технические услуги и услуги в сфере безопасности. Оказание поддержки включало все услуги по поддержке, такие как демонтаж и переоборудование объектов, полное выбытие имущества, административное обслуживание персонала, техническое обслуживание служебных и жилых помещений, информационные технологии и связь, эксплуатация воздушного и наземного транспорта, обеспечение поставок, а также оказание услуг в сфере безопасности в рамках всей Миссии.

Ожидаемое достижение 1.1: оказание эффективной и результативной материально-технической и административной поддержки, а также поддержки в обеспечении безопасности в рамках вывода и административной ликвидации Миссии

Запланированные показатели достижения результатов *Фактические показатели достижения результатов*

1.1.1 Выдача владельцами имущества сертификатов о передаче/приеме имущества, освобождающих МООНВС от экологических и прочих обязательств во всех местах ее расположения	Выполнено. Сертификаты были получены от арендодателей и владельцев всех объектов, которые занимала МООНВС. Полученные сертификаты освобождают МООНВС от какой-либо ответственности за ухудшение состояния окружающей среды в результате деятельности Миссии во время пользования этими объектами
1.1.2 Завершение процесса снятия с баланса активов и расходуемого имущества	Выполнено. По оценкам, было снято с баланса 38 279 единиц имущества длительного пользования стоимостью 129,9 млн. долл. США, а также расходуемого имущества, оцениваемого на сумму 27,9 млн. долл. США, в соответствии с финансовым положением 5.14. Некоторые активы были направлены другим миссиям или на БСООН для последующего использования. Некоторые активы были переданы МООНЮС и ЮНИСФА или переданы учреждениям, представленным в Судане. Остальное имущество подлежало коммерческой утилизации и было продано в Хартуме и Эль-Обейде

Запланированные мероприятия *Завершены (количество или выполнено/не выполнено)* *Замечания*

Военный, полицейский и гражданский персонал

Административное обслуживание, в среднем, 235 международных сотрудников, 798 национальных сотрудников и 62 добровольцев Организации Объединенных Наций, а также 3 сотрудников на временных должностях	Административное обслуживание было обеспечено, в среднем, для: 210 международных сотрудников 767 национальных сотрудников 48 добровольцев Организации Объединенных Наций 4 сотрудников на временных должностях, включая сотрудников в Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Судану и Южному Судану
Перевод или репатриация 9248 военнослужащих воинских контингентов, 467 военных наблюдателей, 637 полицейских Организации Объединенных Наций и 15 сотрудников, предоставленных правительствами	Перевод или репатриация: 9 248 военнослужащих воинских контингентов Военные наблюдатели: 467 117 военных наблюдателей были репатрированы; 208 были переведены в МООНЮС; 35 были переведены в ЮНИСФА; 72 были переведены в ЮНАМИД; а 35 — в МООНПЛ

Запланированные мероприятия	Завершены (количество или выполнено/не выполнено)	Замечания
Проверка, контроль и инспектирование имущества, принадлежащего контингентам и используемое на основе самообеспечения для военного и полицейского персонала	Выполнено	<p>637 Полицейские Организации Объединенных Наций: 259 были репатриированы, а 378 были переведены в МООНЮС и ЮНИСФА</p> <p>15 Персонал, предоставленный правительствами, был переведен или репатриирован</p> <p>Были проведены проверка, контроль и инспектирование имущества, принадлежащего контингентам и используемого на основе самообеспечения</p>
Репатриация, перевод или увольнение 957 международных сотрудников, 2762 национальных сотрудников и 323 добровольцев Организации Объединенных Наций, включая персонал на временных должностях		<p>Репатриация, перевод или увольнение:</p> <p>957 Международный персонал: 33 сотрудника были репатриированы; 776 были переведены в МООНЮС и ЮНИСФА; 19 были переведены в другие миссии; а 129 завершили выполнение своих функций в МООНВС</p> <p>2 762 Национальные сотрудники: 1394 были уволены; и 1368 переведены в МООНЮС и ЮНИСФА</p> <p>323 Добровольцы Организации Объединенных Наций: 85 были репатриированы; а 238 были переведены в МООНЮС и ЮНИСФА</p>
Сооружения и объекты инфраструктуры		
Техническое обслуживание и приведение объектов в их первоначальное состояние и последующая их передача владельцам, включая штаб-квартиру Миссии в Хартуме, пять опорных постов, три секторальных штаб-квартиры и базу материально-технического снабжения в Эль-Обейде	Выполнено	Все объекты были приведены в первоначальное состояние, а собственность была передана ее владельцам
Оценка ситуации и проведение технического обслуживания в 9 местах расположения, включая обслуживание канализационных систем, очистных установок; уход за территорией; дезинсекцию, дератизацию и фумигацию; удаление мусора, опасных материалов, медицинских отходов; техническое обслуживание зданий и объектов и их ремонт; прачечные работы и противопожарные мероприятия	Выполнено	Санитарные мероприятия и техническое обслуживание были проведены на 15 объектах в 9 местах расположения

Запланированные мероприятия	Завершены (количество или выполнено/не выполнено)	Замечания
<p>Поставки 0,5 млн. литров горюче-смазочных материалов для всего парка воздушных транспортных средств в течение месяца, закончившегося 31 июля 2011 года, для 2 самолетов — в течение месяца, закончившегося 31 августа 2011 года, 1 самолета — в течение месяца, закончившегося 31 октября 2011 года, и 5 вертолетов — в течение периода, закончившегося 30 сентября 2011 года</p>	1,5 миллиона	<p>ционного оборудования в сроки, установленные правительством, для последующего размещения в Южном Судане в рамках развертывания МООНЮС</p> <p>5 До 31 октября 2011 года Миссия эксплуатировала 4 вертолета и обеспечивала их техническое обслуживание, а также использовала еще один вертолет и обеспечивала его техническое обслуживание до декабря 2011 года</p> <p>литров авиационного топлива. В бюджете было предусмотрено 155 летных часов для самолетов и 272 часа для вертолетов. Фактический налет составил 949 часов для самолетов и 1288 часов для вертолетов</p>
Водный транспорт		
<p>Эксплуатация и техническое обслуживание 9 патрульных катеров и 1 морского судна в июле 2011 года</p>	Выполнено	<p>Эксплуатация и техническое обслуживание 9 патрульных катеров и 1 морского судна осуществлялись только в июле 2011 года. Морской контингент был развернут на юге и на момент ликвидации являлся частью МООНЮС. Подразделение располагалось в Малакале и осуществляло речное патрулирование в рамках оперативных потребностей. Тем не менее, исходя из утвержденной концепции операций и установленных оперативных потребностей новой миссии по поддержанию мира, этот контингент был репатриирован вместе с принадлежащим ему оборудованием к 1 декабря 2011 года</p>
<p>Поставка 6103 литров горюче-смазочных материалов для 9 патрульных катеров и 1 морского судна</p>	2 850	<p>Литров горючего было поставлено для катеров. Более низкий уровень потребностей объясняется меньшим реальным масштабом патрулирования по сравнению с запланированным показателем</p>

Запланированные мероприятия	Завершены (количество или выполнено/не выполнено) Замечания
Связь	
Обеспечение голосовой связи, защищенной и незащищенной передачи данных, факсимильной и видеосвязи	Выполнено Эти услуги были оказаны
Постепенное выведение из эксплуатации и демонтаж одной станции спутниковой связи с антенной диаметром 7,3 метра и 24 станций ВСАТ	Выполнено После постепенного выведения из эксплуатации одна станция спутниковой связи с антенной диаметром 7,3 метра и 24 станции ВСАТ были демонтированы
Постепенное выведение из эксплуатации и демонтаж 35 АТС и 23 СВЧ-устройств	Выполнено 35 АТС и 23 СВЧ-устройства находились в эксплуатации, было обеспечено их техническое обслуживание и последующее снятие с баланса к 31 декабря 2011 года
Снятие с баланса одной мобильной телекоммуникационной системы, применяемой для послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования систем	1 Одна мобильная телекоммуникационная система, применяемая для послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования систем была снята с баланса
Информационные технологии	
Обеспечение доступа к Lotus Notes, Интернету и стандартным информационно-коммуникационным приложениям Организации Объединенных Наций	Выполнено Использование и техническое обслуживание Lotus Notes, Интернета и стандартных информационно-коммуникационных приложений Организации Объединенных Наций было продолжено, после чего они были сняты с баланса к 31 декабря 2011 года
Техническое обслуживание, постепенный вывод из эксплуатации и демонтаж локальных вычислительных сетей Миссии в 19 местах расположения для максимального числа пользователей — 1184 человека	Выполнено Было обеспечено техническое обслуживание местных сетей связи Миссии в 19 местах расположения для максимального числа пользователей — 1184 человека, постепенное сокращение эксплуатации этих сетей и их снятие с баланса к 31 декабря 2011 года
Постепенный вывод, подготовка к отправке и передача другим структурам Организации Объединенных Наций или списание 10 446 ИКТ-устройств	10 446 Были обеспечены эксплуатация и техническое обслуживание ИКТ-устройств и последующее их снятие с баланса к декабрю 2011 года; 1480 единиц всех информационно-технических средств были сняты с баланса путем уничтожения

Медицинские услуги

<p>Эксплуатация и техническое обслуживание 3 принадлежащих Организации Объединенных Наций медицинских пунктов уровня I, 2 принадлежащих контингентам госпиталей уровня II и 1 принадлежащего контингентам госпиталя уровня III для всего персонала Миссии и предназначенных для использования группой по ликвидации, сотрудниками других учреждений Организации Объединенных Наций, а также местным населением, в случае чрезвычайной ситуации</p>		<p>Эксплуатация и техническое обслуживание:</p> <p>3 принадлежащих Организации Объединенных Наций медицинских пунктов уровня I</p> <p>2 принадлежащих контингентам госпиталей уровня II</p> <p>1 принадлежащего контингентам госпиталя уровня III</p>
<p>Содержание и использование в рамках Миссии средств наземной и воздушной эвакуации всего персонала МООНВС, в том числе в медицинские учреждения уровня IV</p>	<p>Выполнено</p>	<p>Было обеспечено содержание и использование этих средств</p>
<p>Поддержание и использование механизмов добровольных конфиденциальных консультаций по вопросам ВИЧ, а также эксплуатация и использование средств диагностирования этого заболевания для всего персонала Миссии до 31 октября 2011 года</p>	<p>Выполнено</p>	<p>Добровольные конфиденциальные консультации по вопросам ВИЧ предоставлялись до 31 октября 2011 года наряду с поддержанием и использованием средств диагностирования этого заболевания для всего персонала Миссии</p>
<p>Сокращение масштабов работы медицинских объектов и предоставления услуг в ходе периода административной ликвидации</p>	<p>Выполнено</p>	<p>Масштабы работы этих объектов и предоставление услуг постепенно были сокращены, как было указано</p>

Безопасность

<p>Круглосуточное обеспечение безопасности на объектах Миссии, а также безопасности персонала, обеспечивающего ликвидацию</p>	<p>Выполнено</p>	<p>Безопасность персонала обеспечивалась до репатриации всего персонала в конце декабря 2011 года</p>
<p>Расследование случаев/происшествий, связанных с персоналом и собственностью Миссии</p>	<p>Выполнено</p>	<p>Из 91 завершенного расследования 65 отчетов о расследовании (71,4 процента) были связаны с утерей имущества, принадлежащего Организации Объединенных Наций</p>

Запланированные мероприятия

Завершены (количество или выполнено/не выполнено) Замечания

Административная ликвидация

Все объекты, которые занимала Миссия, приведены в первоначальное состояние в соответствии с экологическими стандартами	Выполнено	Все объекты, которые занимала Миссия, приведены в первоначальное состояние в соответствии с экологическими стандартами
Снятие с баланса порядка 38 279 единиц имущества длительного пользования с расчетной остаточной стоимостью 129,9 млн. долл. США и порядка 27,9 млн. единиц имущества длительного пользования с расчетной инвентарной стоимостью 90,2 млн. долл. США посредством передачи, в большинстве случаев — миссиям по поддержке мира, передачи в дар правительствам принимающих стран, коммерческой реализации путем продажи, а также уничтожения непригодных к использованию единиц	Выполнено	По состоянию на 31 декабря 2011 года было снято с баланса порядка 38 279 единиц имущества длительного пользования с расчетной остаточной стоимостью 129,9 млн. долл. США. Из них 36 202 единицы были сняты с баланса посредством передачи другим миссиям по поддержке мира, 14 единиц — посредством передачи в дар правительству принимающей страны, 217 единиц — посредством продажи, а 1846 единиц — посредством уничтожения Порядка 27,9 млн. единиц расходуемого имущества были сняты с баланса посредством передачи другим миссиям, передачи в дар, уничтожения или продажи
Выверка и закрытие 4 банковских счетов	4	Банковские счета выверены и закрыты
Оплата счетов-фактур поставщиков и закрытие 54 контрактов	54	Контракты были закрыты, а счета-фактуры поставщиков оплачены

Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Судану и Южному Судану

37. В период с 1 августа по 31 декабря 2011 года Канцелярия Специального посланника оказывала содействие формированию и поддержанию добрососедских отношений между Суданом и Южным Суданом и помогала сторонам в Судане решать оставшиеся вопросы.

38. В бюджете предусмотрена сумма в размере 914 700 долл. США для Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Судану и Южному Судану на период с 1 августа до 31 декабря 2011 года для покрытия расходов, связанных с четырьмя утвержденными должностями (1 должность ЗГС, 1 должность Д-1, 2 должности С-4), а также с соответствующими транспортными расходами. Общая сумма фактических расходов в размере 344 900 долл. США была связана с выплатой окладов международных сотрудников и сопутствующими расходами (278 600 долл. США), а также расходами на официальные поездки (66 300 долл. США). Более низкий показатель фактических расходов в размере 569 800 долл. США был связан с задержкой в найме сотрудников на должности Д-1 и С-4. Должность заместителя Генерального секретаря заполнена с августа 2011 года, одна должность Д-1 была вакантной с июля

2011 года до 31 декабря 2011 года, одна должность С-4 была заполнена в сентябре 2011 года, а еще одна должность С-4 — с октября 2011 года.

39. Канцелярия Специального посланника поддерживала координацию с Имплементационной группой высокого уровня Африканского союза по Судану в целях облегчения процесса, направленного на завершение всех оставшихся переговоров и переговоров в отношении Всеобъемлющего мирного соглашения в соответствии с новыми условиями ведения переговоров.

40. Что касается осуществления Соглашения от 28 июня 2011 года по Южному Кордофану, то Канцелярия Специального посланника содействовала диалогу между сторонами и оказывала поддержку формированию политических механизмов и механизмов в области безопасности в целях прекращения конфликта в штатах Южный Кордофан и Голубой Нил. Канцелярия также содействовала осуществлению соглашения от 29 июня 2011 года и последующих соглашений об управлении границами и осуществляла стратегическую координацию с ЮНИСФА, ЮНАМИД и МООНЮС в целях выработки общего подхода к вопросам мира и безопасности в Судане и Южном Судане.

III. Освоение ресурсов

A. Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США; бюджетный год с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года)

Категория	Распределение (1)	Расходы (2)	Разница	
			Сумма (3) = (1) - (2)	В процентах (4) = (3) ÷ (1)
Военный и полицейский персонал				
Военные наблюдатели	2 813,2	2 141,3	671,9	23,9
Воинские контингенты	42 590,3	45 074,3	(2 484,0)	(5,8)
Полицейские Организации Объединенных Наций	3 954,1	3 700,8	253,3	6,4
Сформированные полицейские подразделения	–	–	–	–
Итого	49 357,6	50 916,5	(1 558,9)	(3,2)
Гражданский персонал				
Международный персонал	26 490,9	24 855,5	1 635,4	6,2
Национальный персонал	18 378,8	18 770,7	(391,9)	(2,1)
Добровольцы Организации Объединенных Наций	1 858,1	2 273,0	(414,9)	(22,3)
Временный персонал общего назначения	534,6	1 261,2	(726,6)	(135,9)
Итого	47 262,4	47 160,4	102,0	0,2
Оперативные издержки				
Персонал, предоставляемый правительствами	122,8	33,6	89,2	72,6
Гражданские наблюдатели за выборами	–	–	–	–
Консультанты	–	83,3	(83,3)	–
Официальные поездки	1 165,5	1 316,5	(151,0)	(13,0)
Сооружения и объекты инфраструктуры	8 918,9	5 824,3	3 094,6	34,7
Наземный транспорт	1 671,9	2 244,5	(572,6)	(34,3)
Воздушный транспорт	15 562,6	15 686,5	(123,9)	(0,8)
Водный транспорт	8,9	5,1	3,8	43,0
Связь	1 573,0	1 768,7	(195,7)	(12,4)
Информационные технологии	736,2	741,6	(5,4)	(0,7)
Медицинские услуги	958,4	575,8	382,6	39,9
Специальное оборудование	568,1	650,1	(82,0)	(14,4)
Прочие предметы снабжения и услуги	9 625,7	6 978,4	2 647,3	27,5
Проекты с быстрой отдачей	–	3,9	(3,9)	–
Итого	40 912,0	35 912,4	4 999,6	12,2
Валовые потребности	137 532,0	133 989,3	3 542,7	2,6
Поступления по плану налогообложения персонала	3 477,7	5 742,9	(2 265,2)	(65,1)

Категория	Распределение (1)	Расходы (2)	Разница	
			Сумма (3) = (1) - (2)	В процентах (4) = (3) ÷ (1)
Чистые потребности	134 054,3	128 246,4	5 807,9	4,3
Добровольные взносы натурой (учтенные в бюджете)	—	—	—	—
Общий объем потребностей	137 532,0	133 989,3	3 542,7	2,6

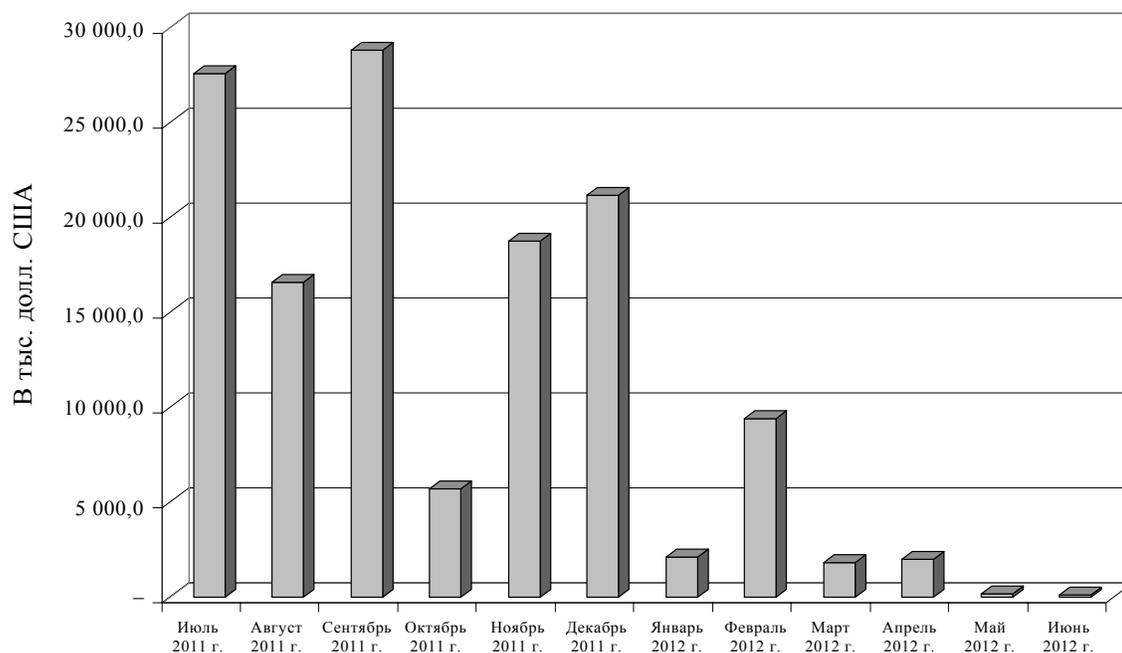
В. Сводная информация о перераспределении ассигнований между группами расходов

(В тыс. долл. США)

Группа	Ассигнования		
	Первоначальная сумма	Перераспре- деление	Пересмотренная сумма
I. Военный и полицейский персонал	49 357,6	1 587,0	50 944,6
II. Гражданский персонал	47 262,4	3 039,8	50 302,2
III. Оперативные расходы	40 912,0	(4 626,8)	36 285,2
Всего	137 532,0	—	137 532,0
Доля перераспределенных средств в общем объеме ассигнований в процентах			3,4

41. Перераспределение ассигнований из группы III «Оперативные расходы» преимущественно в группу II «Гражданский персонал» было произведено для покрытия более высоких по сравнению с заложенными в бюджет расходов по национальным сотрудникам. Было произведено перераспределение ассигнований в группу I, потому что Миссия понесла более высокие по сравнению с заложенными в бюджет расходы на принадлежащее контингентам имущество для личного состава воинских контингентов в результате того, что основное имущество осталось на местах после прекращения операций. По группе III было отмечено снижение потребностей, что в первую очередь объясняется снижением расходов на транспортировку, поскольку оборудование доставлялось в другие миссии частично за счет принимающей миссии, а не за счет Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций (БСООН), как было заложено в бюджете.

С. Структура ежемесячных расходов



42. Структура ежемесячных расходов отражает основные мероприятия по ликвидации, осуществленные в шестимесячный период с 1 июля по 31 декабря 2011 года. Рост расходов в сентябре 2011 года и феврале 2012 года был связан с циклическими платежами за принадлежащее контингентам имущество. В октябре расходы на заработную плату гражданского персонала за июнь и июль были переданы от Миссии Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС) к Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС), чтобы лучше отражать суть этих расходов. Расходы на воздушные перевозки были переданы от МООНЮС к МООНВС в ноябре и декабре, когда речь идет о расходах, которые понесла МООНВС.

D. Прочие поступления и корректировки

(В тыс. долл. США)

Категория	Сумма
Процентные поступления	794,7
Прочие/разные поступления	3 882,5
Добровольные взносы наличными	—
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(156,0)
Списание обязательств, относящихся к предыдущим периодам	19 500,3
Всего	24 021,5

Е. Расходы на имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения

(В тыс. долл. США)

Категория	Расходы
Основное имущество	
Военные наблюдатели	—
Воинские контингенты	9 800,5
Сформированные полицейские подразделения	—
Итого	9 800,5
Имущество, используемое на основе самообеспечения	
Помещения и объекты инфраструктуры	1 723,4
Связь	743,3
Медицинское оборудование	502,4
Специальное оборудование	650,1
Итого	3 619,2
Всего	13 419,7

IV. Анализ разницы¹

	Разница	
	Сумма	В процентах
Военные наблюдатели	671,9	23,9

43. Снижение потребностей в основном связано с ускорением вывода военных наблюдателей. В бюджетной смете предусматривалось наличие в августе военных наблюдателей средней численностью 85 человек, однако все военные наблюдатели были переведены или репатриированы к началу августа. Кроме того, было репатриировано меньше военных наблюдателей (148), чем было запланировано (180), что привело к снижению расходов на перевозку по сравнению с запланированными. Это уменьшение частично компенсируется за счет больших по сравнению с заложенными в бюджет средних расходов на репатриацию каждого военного наблюдателя — 3018 долл. США по сравнению с заложенными в бюджет 2700 долл. США.

¹ Разница в объеме ресурсов указывается в тысячах долларов США. Анализ разницы проводится в тех случаях, когда отклонение составляет не менее плюс или минус 5 процентов, или 100 000 долл. США.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Воинские контингенты	(2 484,0)	(5,8)

44. Потребности возросли в основном на основные предметы имущества, принадлежащего контингентам, что связано с тем, что подразделения не были репатрированы, как изначально предполагалось, и основное имущество осталось на местах после окончания операций. Эти затраты частично компенсируются за счет сокращения потребностей, связанных с возмещением расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам, пайки и поездки в связи с заменой.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Полицейские Организации Объединенных Наций	253,3	6,4

45. Сокращение потребностей обусловлено в основном сокращением по сравнению с запланированными расходов на репатриацию полицейского персонала. Фактические расходы на репатриацию 259 полицейских сотрудников составили в среднем 2100 долл. США на человека, хотя в бюджет была заложена сумма в 2700 долл. США на человека. Сокращение потребностей по причине ускоренного вывода полицейского персонала частично компенсируется за счет непредвиденных расходов в предыдущие периоды, связанных с поездками полицейских сотрудников.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Международный персонал	1 635,4	6,2

46. Сокращение потребностей обусловлено в основном меньшими по сравнению с ожидаемыми расходами в связи с выплатой надбавки за работу в опасных условиях и выходного пособия, которые частично компенсируются за счет более высоких, чем ожидалось, фактических расходов на одновременную выплату субсидии на репатриацию и прочих выплат, связанных с окончанием срока службы репатрированного международного персонала. Лишь 45 сотрудникам было выплачено выходное пособие, вместо 62 сотрудников, как это было запланировано раньше.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Национальный персонал	(391,9)	(2,1)

47. Увеличение потребностей было связано в основном с большим привлечением индивидуальных подрядчиков в период ликвидации, чем это было запланировано. Дополнительные индивидуальные подрядчики, являвшиеся нацио-

нальными сотрудниками, которые были преобразованы в подрядчиков, работали в закупочном и финансовом отделах. Также Миссия предоставляла компенсации сотрудникам и членам их семей в виде единовременной выплаты за имущество, которое было утрачено в ходе переезда в Хартум после беспорядков в Южном Кордофана, Абее и Кадугли.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Добровольцы Организации Объединенных Наций	(414,9)	(22,3)

48. Увеличение потребностей обусловлено в основном недооценкой в бюджете выплат надбавки за работу в опасных условиях, предотъездных расходов и пособий на переезд международным добровольцам.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Временный персонал общего назначения	(726,6)	(135,9)

49. Увеличение потребностей обусловлено в основном непредвиденными общими расходами по персоналу, такими как выплаты при уходе в отставку и выплаты субсидий на образование для сотрудников, обеспечивающих проведение референдума, за период 2010/11 годов. Увеличение потребностей частично компенсируется более низким по сравнению с ожидаемым уровнем заполнения должностей в Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Судану и Южному Судану.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Персонал, предоставленный правительствами	89,2	72,6

50. Сокращение потребностей было связано главным образом с более оперативным сокращением численности персонала, предоставленного правительствами, чем это было запланировано, и репатриацией меньшего числа сотрудников, предоставленных правительствами, чем было запланировано, таким образом, что к началу августа 2011 года были выведены все сотрудники, предоставленные правительствами.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Консультанты	(83,3)	—

51. Потребности на консультантов в области информационно-коммуникационных технологий для оказания содействия в ликвидации МООНВС были заложены в бюджет по статье «Информационные технологии», однако были вы-

делены по статье расходов на консультантов, чтобы правильно отразить эти расходы.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Официальные поездки	(151,0)	(13,0)

52. Увеличение потребностей обусловлено в основном непредвиденными неоплаченными счетами за предыдущие периоды и дополнительными потребностями, связанными с поездками в пределах района действия Миссии, в результате ликвидации отделений по всей территории действия Миссии.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Помещения и объекты инфраструктуры	3 094,6	34,7

53. Снижение потребностей связано в основном с меньшими затратами на демонтаж и восстановление помещений, чем ожидалось. Кроме того, топливо для генераторов было закуплено по более низкой цене, чем было заложено в бюджет, а ускоренная передача помещений позволила снизить потребности в ресурсах на оплату эксплуатационно-технических и коммунальных услуг.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Наземные перевозки	(572,6)	(34,3)

54. Увеличение потребностей связано в основном с непредвиденными неоплаченными счетами за предыдущие периоды за ремонт и техническое обслуживание погрузочно-разгрузочного оборудования Миссии.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Воздушные перевозки	(123,9)	(0,8)

55. Увеличение потребностей связано главным образом с непредвиденными неоплаченными счетами за предыдущие периоды, а также с использованием дополнительных авиационных услуг, чтобы вывезти персонал, его личные вещи, а также грузы, предметы материально-технического обеспечения и информационно-коммуникационное оборудование с расположенных в Хартуме объектов в установленные правительством сроки и перевезти их в Южный Судан, чтобы обеспечить начало работы МООНЮС.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Морские перевозки	3,8	43,0

56. Снижение потребностей обусловлено главным образом снижением потребностей в горюче-смазочных материалах в результате сокращения числа патрулей по сравнению с запланированным.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Связь	(195,7)	(12,4)

57. Повышение потребностей обусловлено в основном непредвиденными непоплаченными счетами за предыдущие периоды за использование услуг беспроводной передачи данных и телефонной связи.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Медицинское оборудование	382,6	39,9

58. Снижение потребностей связано в основном с ускоренным выведением принадлежащих контингентам больниц уровня II и III. Больницы были репатрированы в июле 2011 года, а не в октябре и ноябре 2011 года, как ожидалось.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Специальное оборудование	(82,0)	(14,4)

59. Повышение потребностей обусловлено в основном осуществлением единовременной выплаты правительству страны, предоставляющей войска, за помощь в обезвреживании боеприпасов, оказанную группой по разминированию с момента учреждения Миссии до марта 2010 года.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	2 647,3	27,5

60. Снижение потребностей главным образом связано с меньшими расходами на доставку. В бюджете было предусмотрено, что большая часть оборудования будет транспортирована на БСООН для хранения, однако большая часть имущества была передана другим миссиям Организации Объединенных Наций с частичным покрытием расходов за счет принимающей миссии.

V. Финансовое положение Миссии Организации Объединенных Наций в Судане по состоянию на 30 июня 2012 года

61. Как видно из приведенной ниже таблицы, по состоянию на 30 июня 2012 года сумма денежной наличности, имевшейся на специальном счете МООНВС, составляла 15 549 700 долл. США, а сумма денежной наличности, требующейся для покрытия совокупной величины пассивов на счетах Миссии, — 10 827 200 долл. США. Кредитовые суммы, подлежащие зачислению государствам-членам, за финансовый период 2011/12 года составили 27 564 200 долл. США, включая свободный от обязательств остаток в размере 3 542 700 долл. США и прочие поступления в объеме 24 021 500 долл. США.

62. Как видно далее из приведенной таблицы, с финансового периода 2010/11 года остались кредитовые суммы в размере 38 463 600 долл. США, подлежащие зачислению государствам-членам, поскольку дефицит наличности на специальном счете Миссии на 30 апреля 2012 года не позволил вернуть государствам-членам свободный от обязательств остаток и прочие поступления за указанный период. В своем решении 66/566 С от 21 июня 2012 года Генеральная Ассамблея постановила отложить до второй части своей возобновленной шестьдесят седьмой сессии рассмотрение доклада Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Судане на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/66/608).

63. С учетом остатка кредитовых сумм, подлежащих зачислению государствам-членам, за финансовый период 2010/11 года (38 463 600 долл. США) и кредитовых сумм, подлежащих зачислению государствам-членам, за финансовый период 2011/12 года (27 564 200 долл. США) общим объемом 66 027 800 долл. США дефицит денежной наличности на специальном счете Миссии по состоянию на 30 июня 2012 года составил бы 61 305 300 долл. США и был бы недостаточным для того, чтобы вернуть государствам-членам причитающиеся им кредитовые суммы за указанные два финансовых периода. Таким образом, Генеральный секретарь предлагает использовать чистую сумму денежной наличности в размере 4 722 500 долл. США, имевшуюся на специальном счете Миссии на 30 июня 2012 года, для частичного зачисления государствам-членам причитающихся им кредитовых сумм в размере 38 463 600 долл. США, оставшихся с финансового периода 2010/11 года.

Таблица

Сводная информация о финансовом положении по состоянию на 30 июня 2012 года (В тыс. долл. США)

Описание	Сумма
I. Активы денежной наличности	15 549,7
II. Потребности в денежной наличности (пассивы):	
Взносы и платежи, полученные авансом	541,9
Средства, причитающиеся государствам-членам	1 963,2

Описание	Сумма
Непогашенные обязательства, включая обязательства, относящиеся к предыдущим периодам	4 497,3
Прочая кредиторская задолженность	3 824,8
Итого	10 827,2
III. Чистая сумма имеющейся денежной наличности (I минус II)	4 722,5
IV. Кредитовые суммы, подлежащие зачислению государствам-членам, за период 2011/12 года	
а) Свободный от обязательств остаток	3 542,7
б) Прочие поступления	
Процентные поступления	794,7
Прочие/разные поступления	3 882,5
Списание обязательств, относящихся к предыдущим периодам	19 500,3
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(156,0)
Итого, прочие поступления	24 021,5
Всего, кредитовые суммы, подлежащие зачислению государствам-членам, за период 2011/12 года (а + б)	27 564,2
V. Кредитовые суммы, подлежащие зачислению государствам-членам, за период 2010/11 года	
а) Свободный от обязательств остаток	9 249,9
б) Прочие поступления	
Процентные поступления	4 425,4
Прочие/разные поступления	1 399,0
Списание обязательств, относящихся к предыдущим периодам	23 389,3
Итого, прочие поступления	29 213,7
Всего, кредитовые суммы, подлежащие зачислению государствам-членам, за период 2010/11 года (а + б) (A/66/608)	38 463,6
VI. Дефицит денежной наличности (III минус IV минус V)	(61 305,3)

VI. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

64. В связи с финансированием МООНВС Генеральной Ассамблее предлагается принять следующие меры:

а) вернуть государствам-членам кредитовые суммы в объеме 4 722 500 долл. США, представляющем собой чистую сумму денежной наличности, имеющуюся на специальном счете Миссии, для частичного зачисления государствам-членам причитающихся им кредитовых сумм в

размере 38 463 600 долл. США, оставшихся с финансового периода 2010/11 года;

б) учитывать сумму 33 741 100 долл. США, представляющую собой оставшийся остаток кредитовых сумм, подлежащих зачислению государствам-членам, за финансовый период 2010/11 года, и сумму 27 564 200 долл. США, представляющую собой кредитовые суммы, подлежащие зачислению государствам-членам, за финансовый период 2011/12 года;

с) отложить принятие решения о распоряжении средствами общим объемом 61 305 300 долл. США, представляющими собой средства в объеме 33 741 100 долл. США и средства в объеме 27 564 200 долл. США, указанные в подпункте (б) до дальнейшего рассмотрения Генеральной Ассамблеей заключительного доклада об исполнении бюджета Миссии.

VII. Краткая информация о мерах по выполнению просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, одобренных Генеральной Ассамблеей в своей резолюции 66/244, и просьб и рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций

A. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (A/66/718)

Просьба

Принятые меры

Консультативный комитет считает, что в интересах облегчения оценки последствий применения мер повышения эффективности для исполнения бюджета, в соответствующих случаях, в контексте анализа отклонений в доклады об исполнении бюджета следует включать подробную информацию об экономии, полученной в результате применения мер повышения эффективности (пункт 19).

Консультативный комитет считает, что при подготовке докладов об исполнении бюджетов за 2011/12 год необходимо проводить различие между экономией, достигнутой за счет принятия мер, направленных на повышение эффективности, и неполным использованием бюджетных средств вследствие других причин (пункт 23).

Это наблюдение принято к сведению, однако его не удалось применить к бюджету ликвидации МООНВС, потому что за последний финансовый год Миссии не было предусмотрено мер, направленных на повышение эффективности.

Это замечание принято к сведению, и такое различие приведено в докладе там, где это применимо.

(A/66/575)

Просьба

Консультативный комитет надеется, что будут предприняты все усилия для соблюдения намеченного графика вывода и ликвидации, чтобы избежать увеличения объема затрат (пункт 7).

Консультативный комитет надеется, что расчет по непоплатенным требованиям будет произведен в кратчайшие сроки (пункт 18).

Консультативный комитет просит о том, чтобы в процессе ликвидации МООНВС продолжала опираться на опыт уже завершенных операций по поддержанию мира, уделяя особое внимание вопросам выбытия имущества в интересах уменьшения рисков. Комитет надеется, что Миссия прилагает все усилия к тому, чтобы ликвидационный процесс был эффективным и экономичным (пункт 16).

Консультативный комитет отмечает также явное несоответствие между показателем фактического выполнения — 65 процентов от запланированного количества человеко-дней патрулирования на катерах и показателем фактического потребления топлива — 90 процентов. Хотя Комитет и просил представить разъяснения по этому вопросу, соответствующих разъяснений он так и не получил. Консультативный комитет просит представить полное обоснование столь явного расхождения в контексте следующего отчета об исполнении бюджета Миссии (пункт 14).

Принятые меры

МООНВС приняла к сведению совет Комитета и сумела соблюсти намеченный график вывода с небольшими отклонениями, которые были обусловлены внешними факторами и корректировками в соответствии с меняющимися приоритетами на местах. В частности, замедление работы по ликвидации происходило по причине задержек и ограничений на передвижение со стороны государственных властей, таких как отказ или задержки в выдаче разрешений на полеты, ограничения на возвращение к местам прохождения службы сотрудников, занимающихся ликвидацией, блокирование основных грузов, поступающих из Эль-Обейда, а также речным транспортом из Кости, а также отмена в последний момент разрешений на полеты в Кадугли.

МООНВС одобряет рекомендацию Комитета и согласна с ней. Следует отметить, что такая деятельность ведется.

Департамент полевой поддержки работал совместно с Миссией, оказывая содействие в обеспечении окончательного выбытия имущества. С учетом предстоящей ликвидации Миссии в ходе еженедельных консультаций между Департаментом полевой поддержки и МООНВС Миссии представлялись дополнительные указания и рекомендации. Помимо этого, были проведены консультативные поездки для оказания помощи и представления рекомендаций на месте. Для оказания помощи Миссии в решении возникающих проблем в штаб-квартире была создана межсекторальная рабочая группа.

При более подробном изучении этого вопроса было обнаружено, что в период 2010/11 года запланированное число человеко-дней патрулирования (которое было установлено на уровне 11 680 из расчета 4 катера по 8 человек в каждом катере 365 дней в году) было слишком высоким и должно было быть уменьшено из расчета в среднем 3 катера в день, что даст пересмотренный ориентировочный показатель 8760 человеко-дней патрулирования. Исходя из этого, показатель фактического выполнения будет находиться на уровне 86 процентов от намеченного числа человеко-дней патрулирования, а это соответствует количеству поставленного топлива.

В. Комиссия ревизоров (A/66/5 (Vol. II))

Рекомендация

Осуществление

Провести всесторонний анализ уроков, извлеченных из конкретного опыта, связанного с закрытием Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде и МООНВС, и требовать, чтобы все действующие и будущие миссии сразу после их создания разрабатывали наброски стратегий прекращения деятельности и планы ликвидации.

Комиссия повторяет вынесенную ранее рекомендацию о том, чтобы Департамент полевой поддержки требовал от миссий соблюдения Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций в части, касающейся критериев принятия обязательств (пункт 20).

Комиссия рекомендует администрации разработать перспективный план оценки и снижения типичных для этапа ликвидации или прекращения деятельности рисков и стратегии возможного снижения рисков, которые могли бы стать составной частью плана ликвидации, чтобы в случае быстрого закрытия дать миссиям возможность оперативно готовить и реализовывать действенную стратегию управления рисками (пункт 161).

Еженедельные отчеты о ходе ликвидации, подготавливаемые Группой по ликвидации МООНВС, послужат справочным материалом для будущей деятельности по ликвидации миссий.

Осуществлена в ходе ликвидации.

В ходе планирования МООНВС разрабатывала меры для снижения риска, а Департамент полевой поддержки помог в осуществлении ликвидации, предоставив группу профильных экспертов, которые на текущей основе могли предоставлять консультации в рамках содействия ликвидации. МООНВС были даны письменные указания в июле 2011 года.

К июню 2012 года было пересмотрено руководство по ликвидации, и теперь в нем содержится требование, чтобы миссии, подлежащие ликвидации, при представлении плана ликвидации направляли анализ оценки рисков вместе со стратегиями снижения риска. Каждый план будет рассмотрен и утвержден в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций, чтобы обеспечить его рассмотрение и одобрение со стороны соответствующего старшего руководства. В пересмотренном руководстве по ликвидации содержатся следующие указания:

- все планы ликвидации в обязательном порядке должны предусматривать процедуру оценки рисков с целью выработки стратегий их снижения. Оценка риска является составной частью процедуры, позволяющей миссиям выявлять области, которые могут повлиять на выполнение плана ликвидации, и позволяет выработать альтернативные планы или стратегии, которые могут быть задействованы в случае необходимости. Оценка риска является текущей деятельностью, которая позволяет выработать обновленную стратегию снижения риска;

Комиссия рекомендует Департаменту полевой поддержки требовать, чтобы миссии заблаговременно планировали возможные сроки прекращения найма сотрудников, нанимаемых на местной основе, с тем чтобы избежать любых неоправданных расходов, связанных с прекращением контрактов (пункт 170).

Комиссия рекомендует Департаменту полевой поддержки требовать от миссий, чтобы в ходе предстоящей ликвидации они в полном объеме вели документацию, подтверждающую, что в результате выбытия или передачи каждого предмета или группы предметов имущества была получена достаточная выгода (пункт 176).

- в число выявленных распространенных рисков, оказывающих влияние на ликвидацию, входят задержки при выдаче разрешения на выбытие имущества, отсутствие сотрудничества с местными органами власти, отсутствие важнейших экспертов для осуществления ключевых мероприятий, финансовые трудности и логистические сложности, связанные с перемещением имущества и персонала. Процедура оценки рисков и стратегии их снижения должны быть частью информации, которой миссия регулярно обменивается с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций, чтобы обеспечить возможность принятия мер в связи с серьезными рисками, влияющими на ликвидацию.

Рекомендация выполнена в период ликвидации. Национальные сотрудники, оставшиеся в период ликвидации, с 1 августа получили статус индивидуальных подрядчиков после того, как срок всех контрактов истек 31 июля 2011 года. Преобразование национальных сотрудников в индивидуальных подрядчиков позволило перечислить окончательные платежи и вознаграждения, при этом к 31 декабря 2011 года также было произведено 85 процентов всех пенсионных начислений.

В связи с ликвидацией МООНВС ведется два комплекта документации. В первый комплект входят незавершенные дела, особенно в сфере закупок, правовых вопросов, финансов и людских ресурсов. Ко второму комплекту относятся архивные материалы о ликвидации, в том числе шифрограммы, закрытые юридические дела, отчеты Группы по расследованию инцидентов, связанных с нарушением безопасности, исходящие и входящие вербальные ноты, еженедельные сводки о ходе ликвидации и завершенные юридические дела, связанные с ликвидацией. Оба комплекта документов были предоставлены остаточной группе по ликвидации, сформированной в Энтеббе.